

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 33 (1907)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

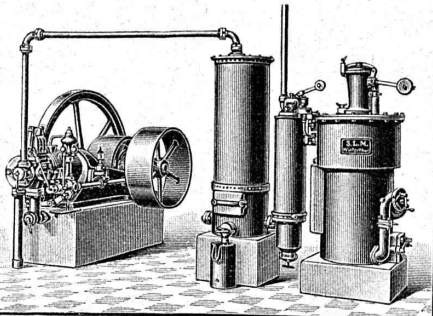
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SOCIÉTÉ SUISSE**  
POUR LA 268

**CONSTRUCTION de LOCOMOTIVES et de MACHINES, Winterthur**



**Moteurs à Gaz**  
alimentés par notre nouveau  
**GAZOGÈNE S. L. M.**  
produisent la force motrice la plus économique  
connue actuellement.  
Coût du combustible par cheval et par heure  
environ 2 à 3 centimes seulement.

**SERVICE SIMPLE**  
Emplacement restreint. Pas de fumée.  
**MOTEURS A PÉTROLE  
ET A BENZINE**

**Manufacture de Papiers.**  
**J.-G. STOUKY, Lausanne.**  
Gare du Grand-Pont L.-O.  
Spécialité de papiers pour  
Ingénieurs, 3053  
Architectes, Entrepreneurs.

**ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.**  
Atelier spécial de Vitraux d'Art.  
**ENCADREMENTS 271**

**P. CHIARA**  
Pl. St-Laurent, Lausanne.  
Verres de toutes sortes en gros et détail.

**E. JEANRENAUD, GRAVEUR**  
Rue de Bourg, 12, Lausanne.

**TIMBRES**  
en métal et en caoutchouc.  
Numéroteurs. Dateurs  
Tampons. 241

**Chaux hydrauliques de Vallorbe.**  
(Société des Usines des Grands-Crêts).

**Zeugniss**

Brig, den 25. Mai 1906.

*Die Unterzeichnete bezeugt hiermit dass sämtlicher Kalk, der im Simplon-Tunnel in den Jahren 1898 bis 1906 Verwendung fand, von der*

**Société des Usines des Grands-Crêts près Vallorbe**

*geliefert wurde.*

*Ausserdem freut es sie bezeugen zu können, dass die Kalkfabrik in allen Beziehungen ihren vertraglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und zu Reklamationen nie Veranlassung gab.*

**Baugesellschaft für den Simplon-Tunnel**

191

pp BRANDT, BRANDAU & C<sup>ie</sup>

(Signé) E. LOCHER.

**G. A. Pestalozzi & C<sup>o</sup>, S.-A.**  
**Zurich.**



**Fabrique Suisse**  
DE 3440  
**CHARBONS pour LAMPES à ARC**  
Demandeur des échantillon set Prix-Courant.

**Trüb, Fierz & C<sup>o</sup>, Hombrechtikon, Zurich**

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs  
électriques et appareils scientifiques, 3481  
recommandent leurs **NOUVEAUX TYPES:**



**Voltmètres**  
**Ampèremètres**  
**Wattmètres**  
Instruments de contrôle et de laboratoire.  
Appareils enregistreurs ainsi que Compteurs pour courants alternatifs.  
Fabrication exclusivement de 1<sup>er</sup> ordre  
Fondée en 1893.  
Télégramme: Trüb, Hombrechtikon.

**J.-J. MULLER, Bâle.**

**ROBINETTERIE**

pour eau, gaz et vapeur. 3421

**Fonderie de métal**

d'après modèles et dessins.

**Argenture, Nickelage, Cuivrage**  
sur tous métaux.

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté

**CHAINES en TOUS GENRES**  
pour l'Industrie et l'Agriculture

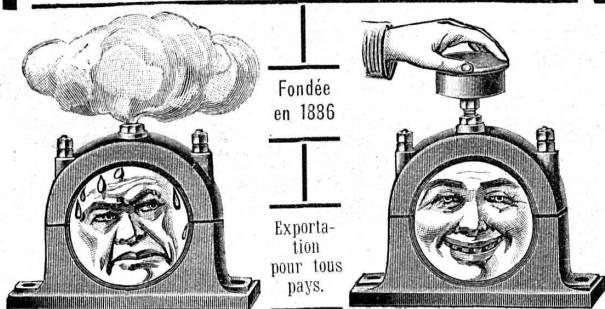
**CHAINES CALBRÉES & ÉPROUVÉES** de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges

**Ed. Brun, Wädenswil (Suisse)**

Téléphone

Téléphone

**Fabrique spéciale d'HUILE et GRAISSE à palier.**



Palier marchant avec échauffement.

Palier refroidi pendant la marche avec la graisse ou l'huile rafraichissante de Brun

**Sans rivale jusqu'à ce jour.** (3601)

Livraison en boîte ou flacon de 1 kg., franco dès la fabrique.

La meilleure graisse rafraichissante connue, refroidit et préserve les paliers échauffés pendant le travail. Supprime tous les inconvénients de l'échauffement.

Economie de temps, force, combustible et argent.

**Ne doit manquer dans aucune exploitation.**

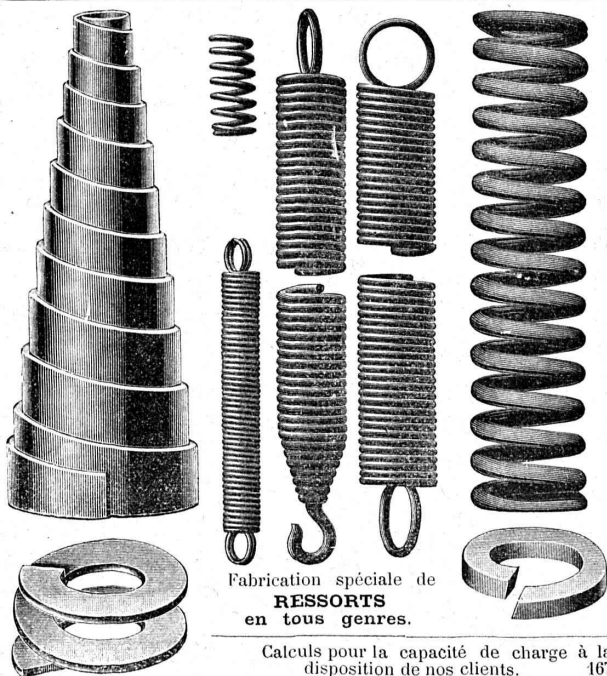
Introduite dans les principales installations de tous les Etats.

Milan 1906  
Grand Prix.

**Dallages en Euböolith.**

Fabricant: Emile Séquin, Zürich.

Représentant général: Félix Beran, Zürich IV.

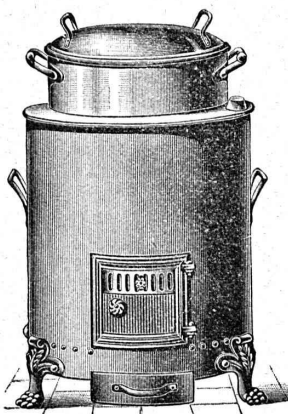


Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

**J. MAYORAL, chaudronnerie, ZOFINGUE**

Etablissement spécial et le mieux établi pour appareils de bains et buanderie. Le plus avantageux pour revendeurs.



**Fourneaux de bains**  
en 4 grandeurs.

**Lessiveuses économiques.**  
avec réservoirs, en 6 grands

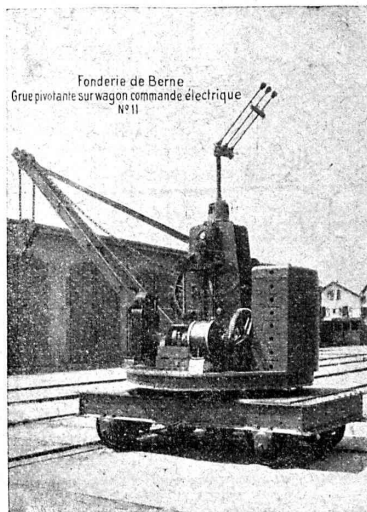
Catalogue illustré sur demande  
gratuit et franco.

Fournitures de pièces séparées  
pour (3602)  
fourneaux de bains  
et chaudières (à lessive)  
à vapeur  
pour buanderies.

**SOCIÉTÉ DES**

**USINES de Louis de ROLL**

SUCCURSALE: FONDERIE de BERNE. Fournit:



**Appareils de levage:** Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer:** Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

**BARRIERES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaire.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 32 funiculaires.

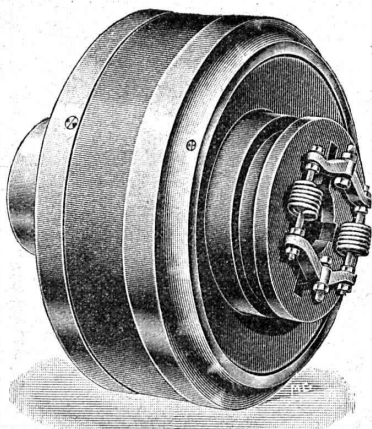
**Barrages,** installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment.**

Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition

# SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL

Brevet Suisse.



Usine de **CLUS** (Canton de Soleure).

**Embrayages à friction, système Benn,**

pour l'embrayage et le débrayage d'une série d'arbres ou de machines uniques pendant la marche. Disposition complètement fermée de l'appareil; utilisable pour un grand nombre de tours; graissage automatique des parties intérieures de l'appareil.

278

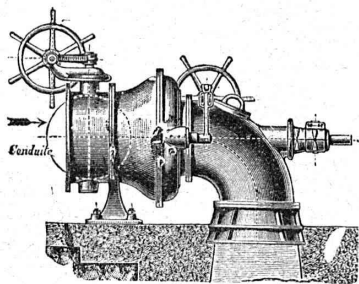
**Paliers à graissage automatique à bagues :**

**PALIER SELLERS** avec coussinet inférieur démontable (brevet Suisse), utilisables comme paliers fixes, paliers suspendus, paliers consoles sur mur ou sur colonnes.

**PALIER FIXES** avec coussinets démontables en métal blanc ou en bronze pour arbres massifs et arbres creux.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

Ateliers de Constructions Mécaniques  
**de Vevey (Suisse).** Maison fondée en 1830.



Fonderies  
de Fer et de Bronze.  
Turbines et Régulateurs  
Manchons  
d'accouplement élastiques.  
Pompes. 3571  
Compresseurs d'air.  
Pressoirs à vin continus.  
Pétrins et Fours mécaniques  
Tuyauterie en tôle.  
Chaudronnerie. Charpentes  
et Ponts en fer.

USINES DU VALLON  
CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES ET MÉTALLIQUES  
**J. Duvillard, à Lausanne.**

Fonderies de fer et de bronze. Ascenseurs. Monte-charges et appareils de levage. Turbines, roues et presses hydrauliques. Pompes pour haute pression. Presses à briques. Machines à battre, pressoirs et treuils. Tuyaux et réservoirs en tôle. Colonnes en fonte.

273

Fabrique de Machines, Fribourg  
**S. A.**

**CHAUFFAGE CENTRAL**

des meilleurs systèmes.

**Buanderies Séchoirs**

ET

**Installations de Bains.**

Premières références.

294

**Société suisse de la Clématéite**

SIÈGE SOCIAL : NEUCHÂTEL

Adresse télégraphique :

**Clématéite - Vallorbe**

Direction et Usines :

**Vallorbe (Vaud)**

Articles isolants de diverses espèces, en **Clématéite**, matière résistante à de hautes températures, non cassante, se laissant facilement travailler et possédant une forte résistance mécanique.

**PRIX ET RENSEIGNEMENTS GRATIS**

**SOCIÉTÉ GENEVOISE**

POUR LA

Construction d'Instruments de Physique et de Mécanique  
**GENÈVE**

**COMPTEURS D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE**

pour tout voltage ou ampérage pour courants alternatifs.

Compteurs à prix multiples, système Baumann,  
adoptés par la Commune de Lausanne.

Instruments de précision pour Ingénieurs et Architectes.

**Machines à froid et à glace.**

**INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES COMPLÈTES**

Devis et Prospectus gratis.

3059



## Atelier de reproduction de dessins techniques

A. RYFFEL, successeur de E. R. Bertschmann.

Téléphone 6027.

Schiffo 51, ZURICH I, Schiffo 51

Téléphone 6027.

Décalques d'après les nouvelles méthodes, d'une exécution irréprochable. — Héliographies, positives, négatives et Sepia. Négrographie, copies en noir foncé, lignes très nettes et fond d'un blanc pur, sur papier à décalquer, à dessin ou papier toile, en diverses forces. 3072

Prompte exécution, quel que soit le temps. — Service soigné, rapide et bon marché. — Echantillons et prix à disposition. Vente de papier héliographique, à décalquer et à dessin. — Appareils et ustensiles pour décalquer. — Prix modérés.



**MONTBARON & GAUTSCHI**  
**NEUCHÂTEL SUISSE**

**CLICHES**

**PHOTOGRAVURE MODERNE**  
**AUTOTYPE. TROIS COULEURS**  
**ZINCOGRAPHIE. XYLOGRAPHIE**  
**GALVANOS**

3049 Représentant à Lausanne :  
A. Nicole, rue de la Tour, 16.

MANUFACTURE  
de **CAOUTCHOUC**

V<sup>o</sup> de **H. SPECKER**  
ZURICH

### SPÉCIALITÉS :

Tuyaux en caoutchouc pour conduites d'eau, acide, air, gaz, etc. Tuyaux à spirale. Tuyaux de char- vre avec ou sans couche de caout- chouc à l'intérieur. 164

### Articles pour Joints.

Feuilles en caoutchouc dans toutes les qualités. Anneaux, rondel- les, tampons, clapets, soupapes, etc., en caoutchouc. Feuilles en fil bre et asbeste et ébonite.

Gants et tabliers d'asbeste pour fonderies.

Bâches et couvertures de chevaux imperméables.

## ATELIERS DE TÉLÉGRAPHES G. HASLER, à BERNE (Suisse).

FONDÉS EN 1852

Appareils télégraphiques et téléphoniques.

Types spéciaux pour installations à courant fort.

SONNERIES ÉLECTRIQUES

Instruments météorologiques enregistreurs pour Observatoires.

Enregistreurs à distance des niveaux d'eau.


Limnigraphes, Chronographes, etc.

Indicateurs - enregistreurs de vitesse pour locomotives.

Appareils divers pour chemins de fer.

MONTEURS EXPÉRIMENTÉS 209

**MEYNADIER & C<sup>ie</sup>, Zurich V**



Tous les matériaux pour la couverture en Ciment ligneux

Véritable Ciment ligneux, de qualité supérieure

3490 Marque: CARL SCHMIDT & C<sup>ie</sup>.

Maison fondée à Hirschberg, Silésie, en 1868

Fabrique à AFFOLTERN près Zurich

Papiers p<sup>r</sup> couvertures  
**CARTONS**  
BITUMÉS

Carbolinéum  
Papiers imperméables  
- Carton feutré isolant -  
Produits d'asphalte et de goudron, etc.

**Matériaux isolants de tout genre pour CONSTRUCTIONS**

Spécialités — Représentations.

## FABRIQUE SPÉCIALE POUR Ascenseurs et Monte-charges ÉLECTRIQUES ALFRED SCHINDLER, LUCERNE

Maison  
DE CONFIANCE  
fondée en 1874.

Commande par boutons

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

Parachute infallible.

Derniers modèles  
américains.

600 installations  
en fonction.

Un cheval suffit  
pour ascenseur de  
3 personnes.

Seul Ascenseur Electrique marchant sans bruit tout en étant d'un bon rendement.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuits sur demande. 240

## Moulin sans Tamis

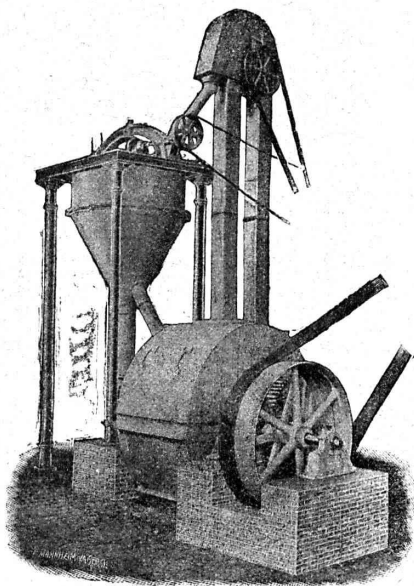
avec séparation à air.

3364

## Le meilleur Système de BROYEUSE

HORS CONCOURS

HORS CONCOURS



pour matières comme :

Ciments, Chaux,  
Terre, Gypse,  
Charbon,  
Magnésite,  
Phosphates, Scories  
Débris de tuiles,  
Os, Couleurs,  
et d'autres  
Matières dures.

Seuls constructeurs :  
**PFEIFFER FRÈRES**  
Kaiserslautern.

Pour Devis  
et Renseignements,  
s'adresser à notre  
Représentant pour la  
Suisse et le Tyrol :

**H. Schälchlin**  
Ing.-Constr.  
ZURICH IV.



## Aciers Américains

véritables

**fondus au creuset,**

pour OUTILS de toutes sortes.

Qualités supérieures garanties.

Disques à fraiser, forgés et doublement recuits.

Acier d'argent (Acier fondu, étiré et poli).

Acier poli comprimé, pour transmissions, etc., etc.

Grand choix chez les seuls représentants pour la Suisse :

**Affolter, Christen & Cie**  
**BALE**

FERS ET ACIERS EN GROS

157

Demandez nos Prix-Courants, s. v. p.

De VALLIERE & SIMON, ingénieurs civils, 1, Place Cathédrale  
LAUSANNE

## BÉTON ARMÉ

Système de VALLIÈRE. — Brevet Suisse 20,148.

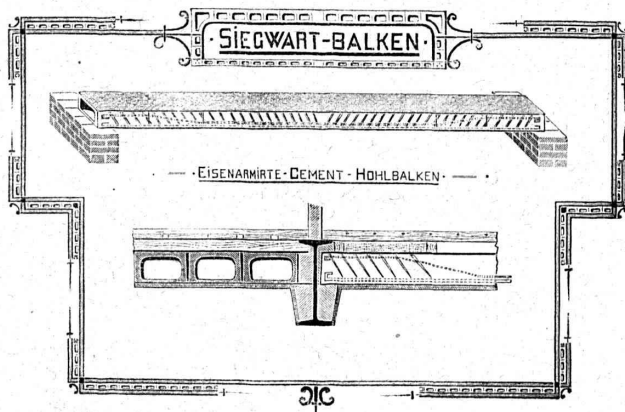
Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse et la France du système MELAN pour ponts en béton armé.

Renseignements et devis gratuits.

204

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini, Lausanne. Römer & Fehlbaum, Bienne.  
A. Vissa, Montreux. Zweifel, La Chaux-de-Fonds. Franceschetti & Pfister, Zurich. Zanzi, Locarno, Tessin. E. Nosedà, Neuchâtel.



## Poutres Siegwart.

Plancher en béton armé, consistant en poutres creuses fabriquées séparément à l'avance dans une usine et mises sur place l'une à côté de l'autre. Pose très simple, sans coffrage, ni échafaudage, par conséquent point de danger d'un décentrement prématuré.

Possibilité de charger les planchers immédiatement après la pose des poutres, permettant ainsi un avancement des travaux sans retard.

Grande sécurité contre l'incendie et action isolante au point de vue de la température et du son.

Devis gratuits à disposition.

**G. & A. BANGERTER**

Fabrique de produits en ciment.

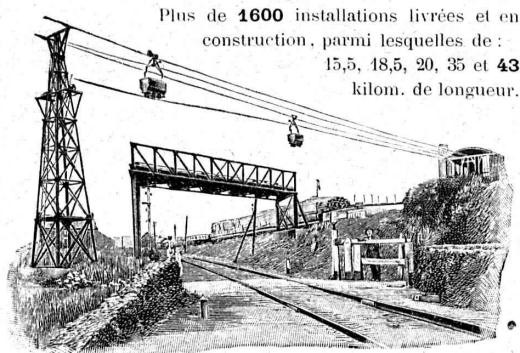
LYSS (Berne)

Seuls concessionnaires pour les cantons de Bâle, Soleure, Berne et la Suisse romande.

2936

**J. POHLIG. A. G.**  
**CÖLN.**

## Chemins de fer Aériens sur câbles.



Plus de 1600 installations livrées et en construction, parmi lesquelles de :  
15,5, 18,5, 20, 35 et 43  
kilom. de longueur.

**APPAREILS de TRANSPORT**  
pour matériaux de toute espèce.

Agent général  
pour  
la Suisse :

**H. von ARX & Co, Zurich**

Maison spéciale pour tous les articles  
d'entrepreneurs.

3390

Demandez le Catalogue. (Za 1162 g)

## **E. BECK** **PERLES, près BIENNE**

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR :

**Carton bitumé. — Ciment ligneux.**

**PLAQUES d'ASPHALTE** pour Isolations en tous genres.

**TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ**

**TRINIDAD ÉPURÉE** 3056

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

## **Düsseldorfer Röhrenindustrie**

Düsseldorf- Oberbilk,

recommande ses

3495

## **Tuyaux en fer forgé**

jusqu'à 1200 mm. de diamètre, droits et courbés, pour

Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations  
hydrauliques, installations de condensation, etc.,  
avec toutes les  
pièces de raccordement et pièces moulées nécessaires.

Représentant pour la Suisse :

**G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing<sup>r</sup>, 5, Breitingenstrasse,  
ZURICH II.**

## **W. BAUMANN, Horgen.**

Manufacture de Jalousies en Bois.

Le plus ancien établissement de ce genre  
en Suisse. — 170 ouvriers. 3694

### **VOLETS à ROULEAUX**

**STORE A LAMES PRISMATIQUES**

AXE EN FER A RESSORTS

introduit en 1892; très apprécié

Marquises — Persiennes — Paravents

Exécution en Red-Pine américain,  
en bois du nord  
ou en bois indigène.

REPRÉSENTANTS :

MM. RAMELET Frères, place du Flon,  
Lausanne.

M. Félix BUZZANO, 4, rue des Cordiers,  
Genève.

Emile PIROUE, 85, Temple Allemand,  
Chaux-de-Fonds.

Usine à Paris IXe, 12, Rue du Delta.

## **VITRAUX D'ART** de tous styles.

**HENRI DREVARD**

ARTISTE PEINTRE-VERRIER SPÉCIALISTE

Avenue d'Ouchy, 11, Villa Le Closelet, Lausanne (Suisse).

VITRAUX POUR VILLAS, BOW-WINDOW, SALLES A MANGER  
Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux.

Prix modérés.

Téléphone 1346.

## **CARRELAGES** **DE ROLLE**

**Fr. JENNY**

successeur de Eug. SIMON

MAISON FONDÉE EN 1850



## **ESCALIERS tournants**

Construction d'Escaliers en fer.

Balustrades de balcons. Barrières  
d'escaliers. Colonnes. Panneaux  
de portes. Poteaux en fonte.  
Lanternes de toits. 3740

Suter-Strehler & Co

Ateliers de constructions, ZURICH

## **Alfred Wenger** **LAUSANNE**

3096

Courroies de transmission en cuir

Tannage spécial.

Extensibilité presque nulle.

Lanières en tous genres.

## FABRIQUE DE **LAMPES ÉLECT.**

A INCANDESCENCE

**AARAU**

LA MEILLEURE QUALITÉ

EXPLOSIFS 3052

Société Suisse

DES

**EXPLOSIFS**  
à BRIGUE (Valais).

Dynamites à tous do-  
sages. Détonateurs. Mè-  
ches et tous accessoires.

## **BRIGUE - SIMPLON**

3672

## **LE BUFFET-RESTAURANT DE LA GARE**

accepte des pensionnaires en 1<sup>re</sup> et 3<sup>me</sup> classes pour la journée complète  
ou pour 1 ou 2 repas seulement à des conditions très favorables.

Cuisine et caves soignées. Restauration à toute heure.

Spécialité de fondues, raclettes et viande salée du Valais.

Prix réduits pour Sociétés et Ecoles.

Voitures et traîneaux pour la vallée de Conches et les environs  
à disposition à toute heure. Tarifs d'hiver très réduits.

(H. 35787 L.)

Joseph SEILER.



# CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes, sont installés,  
d'après une expérience de 20 ans, par  
**LENZ & C<sup>ie</sup>, BALE**

**Wartmann, Vallette & C<sup>ie</sup>,**

**Brougg (Argovie) et Genève**

Fabrique de Ponts, Charpentes et toute autre construction métallique

ont repris

la succession de

**Charles Schmiedt,** constructeur,

aux Acacias, commune de Plainpalais,

**GENÈVE**

3722

Maison de 1<sup>er</sup> ordre pour  
la fourniture  
de tous les articles sanitaires.



**HAPP & C<sup>ie</sup>**  
Armaturenfabrik - Zurich.



3116

Appareils de W.-C.  
Toilettes. - Baignoires.  
Douches. - Chauffe-bains.

## LA SUISSE

Fondée en 1858.

Société d'assurances sur la vie.

Fondée en 1858.

Siège social : LAUSANNE, Rue du Midi, 2.

Assurances au décès, mixtes, mixtes à terme fixe, temporaires de survie, assurances combinées à effets multiples et à revenu garanti en cas de vie, épargne à terme fixe, assurances de dotation, assurances militaires de capitaux différés pour enfants. Rentes viagères sur une tête et sur deux têtes, rentes différées à volonté. Achats de nues propriétés et d'usufruits. Etude de toutes combinaisons d'assurances sur la vie, de capitaux ou de rentes non prévues, par les prospectus ou tarifs.

**Combinaison spéciale :** En échange de la participation aux bénéfices, la SUISSE délivre sans augmentation de primes une police d'assurance individuelle contre les accidents, dont elle supporte elle-même les risques.

### RENTES VIAGÈRES

10,000 fr. versés à 60 ans donnent une rente annuelle de Fr. <b>900</b>	10,000 fr. versés à 70 ans donnent une rente annuelle de Fr. <b>1289</b>
10,000 » 65 » » <b>1084</b>	10,000 » 75 » » <b>1460</b>

Pour renseignements et prospectus, s'adresser à la Direction, rue du Midi, 2, à Lausanne, à M. Alfred Thelin, inspecteur, à Lausanne, et aux agences, dans toutes les localités de quelque importance en Suisse.

(3768)